

# Consolidated Balance Sheet

合并资产负债表

(¥Million/百万円)

Fiscal Year	年度	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
<b>&lt;Assets&gt;</b>											
<b>Current Assets</b>											
Cash & Deposits	货币资金	5,961	5,221	3,474	6,635	5,441	5,886	4,113	3,711	3,352	4,006
Trade Notes & Accounts Receivable	应收票据·应收帐款	17,113	18,650	17,542	20,133	19,855	18,993	17,931	20,254	21,524	17,574
Marketable Securities	有价証券	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Inventories	存货	10,433	9,988	9,256	11,079	14,156	12,198	10,969	11,541	11,557	12,937
Deferred tax assets-current	递延所得税资产(流动)	410	356	367	386	-	-	-	-	-	-
Others	其他流动资产	2,447	1,883	2,498	3,039	3,066	1,562	1,876	2,130	1,818	2,054
Less : Allowance for Doubtful Accounts	坏帐准备	▲ 38	▲ 125	▲ 122	▲ 106	▲ 222	▲ 80	▲ 108	▲ 121	▲ 101	▲ 91
<b>Total Current Assets</b>	<b>流动资产合计</b>	<b>36,328</b>	<b>35,975</b>	<b>33,015</b>	<b>41,167</b>	<b>42,298</b>	<b>38,560</b>	<b>34,782</b>	<b>37,515</b>	<b>38,151</b>	<b>36,482</b>
<b>Fixed Assets</b>											
Tangible Fixed Assets	固定资产	21,231	21,547	22,498	23,047	23,633	23,189	22,811	22,068	22,037	23,115
Intangible Fixed Assets	无形资产	1,137	967	882	943	1,033	1,179	931	942	788	739
Consolidation Adjust Account	合并差价	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Investments & Others	投资等	4,996	4,571	4,686	4,990	7,616	7,208	8,046	8,651	10,482	9,732
Deferred tax assets-non current	长期股权投资等	301	382	286	336	559	629	566	463	1,414	1,328
Less : Allowance for Doubtful Accounts	递延所得税资产(固定)	▲ 13	▲ 14	▲ 14	▲ 14	▲ 22	▲ 7	▲ 3	▲ 3	▲ 2	▲ 2
<b>Total Fixed Assets</b>	<b>非流动资产合计</b>	<b>27,654</b>	<b>27,453</b>	<b>28,339</b>	<b>29,303</b>	<b>32,820</b>	<b>32,200</b>	<b>32,352</b>	<b>32,122</b>	<b>34,718</b>	<b>34,912</b>
Deferred Assets	递延资产	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Consolidation Adjust Account	合并调整差价	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Foreign Currency Translation Adjustments	外币报表折算差额	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total Assets</b>	<b>资产合计</b>	<b>63,983</b>	<b>63,428</b>	<b>61,355</b>	<b>70,471</b>	<b>75,118</b>	<b>70,761</b>	<b>67,134</b>	<b>69,637</b>	<b>72,870</b>	<b>71,395</b>
<b>&lt;Liabilities &amp; Shareholders' Equity&gt;</b>											
<b>Current Liabilities</b>											
Trade Notes & Accounts Payable	应付票据·应付帐款	8,787	7,412	6,854	9,914	9,971	7,879	8,348	8,833	9,019	8,863
Short-Term Debt	短期借款	17,869	10,716	10,399	14,511	10,173	10,527	5,392	13,527	15,037	13,712
Current portion of bonds with subscription rights to shares	一年内偿还带认股权债券	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Convertible Bond Due within One Year	一年内满期可转换公司债	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lease Obligations	租赁债务	36	50	63	67	85	82	83	74	73	72
Accrued Income Taxes	应交税费	411	656	648	483	440	282	463	428	674	494
Deferred tax liabilities-current	递延所得税负债	48	2	53	88	-	-	-	-	-	-
Allowance for Directors' Bonuses	董事奖金准备金	66	60	-	8	-	49	76	71	87	81
Others	其他流动负债	3,430	3,811	3,766	3,656	3,921	3,562	3,191	3,301	3,636	3,344
<b>Total Current Liabilities</b>	<b>流动负债合计</b>	<b>30,650</b>	<b>22,710</b>	<b>21,784</b>	<b>28,729</b>	<b>24,593</b>	<b>22,382</b>	<b>17,555</b>	<b>26,236</b>	<b>28,528</b>	<b>26,567</b>
<b>Long-Term Liabilities</b>											
Bonds With Subscription Rights To Shares NCL	带认股权债券	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Convertible Bond	可转换债券	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Long-Term Debt over One Year	长期借款	555	7,482	6,014	5,364	12,440	11,743	10,484	2,357	2,393	3,251
Lease Obligations	租赁债务	612	581	651	938	1,267	1,171	1,099	1,039	952	870
Deposits on Contract	存入保证金	1,128	1,065	934	848	802	752	741	736	684	582
Deferred tax liabilities-non current	递延所得税负债(固定)	229	434	530	646	561	1,094	1,721	1,464	844	625
Allowance for Employee Retirement Benefits	退休准备金	772	886	868	-	-	-	-	-	-	-
Allowance for Director and Corporate Auditor Retirement Benefits	董事退休报酬准备金	418	435	463	493	389	398	404	404	447	487
Asset retirement obligations	资产报废债务	44	45	46	46	47	47	48	48	48	48
Net Defined Benefit Liability	退休金关系负债	-	-	-	1,668	1,705	1,604	1,028	1,004	954	996
Consolidation Adjust Account	合并差价	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Negative Goodwill	负商誉	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Others	其他非流动负债	258	205	237	268	232	204	238	247	206	219
<b>Total Long-Term Liabilities</b>	<b>非流动负债合计</b>	<b>4,019</b>	<b>11,136</b>	<b>9,747</b>	<b>10,275</b>	<b>17,446</b>	<b>17,016</b>	<b>15,766</b>	<b>7,302</b>	<b>6,530</b>	<b>7,081</b>
<b>Total Liabilities</b>	<b>负债合计</b>	<b>34,669</b>	<b>33,847</b>	<b>31,532</b>	<b>39,005</b>	<b>42,039</b>	<b>39,399</b>	<b>33,321</b>	<b>33,539</b>	<b>35,059</b>	<b>33,649</b>
Minority Shareholders' Interests	少数股东权益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Foreign Currency Translation Adjustment	外币报表折算差额	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>&lt;Shareholders' Equity&gt;</b>											
<b>Common stock</b>											
Capital surplus	资本公积	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Legal Reserve	盈余公积	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Retained Earnings	未分配利润	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Unrealized holding gain (loss) on securities	其他有价証券评估差额	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Foreign Currency Translation Adjustment	外币报表折算差额	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Treasury Stock	库存股	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total Shareholders' Equity</b>	<b>股东权益合计</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total Liabilities &amp; Minority Shareholders' Interests &amp; Shareholders' Equity</b>	<b>负债及股东权益总计</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>&lt;Net Assets&gt;</b>											
<b>Common stock</b>											
Capital surplus	资本公积	10,012	10,012	10,012	10,012	10,012	10,012	10,012	10,012	10,012	10,012
Retained Earnings	未分配利润	9,744	9,744	9,744	9,744	9,744	9,744	9,743	9,767	9,767	9,767
Treasury Stock	库存股	9,267	9,889	9,742	9,659	8,474	9,334	11,366	13,573	16,949	18,200
<b>Total Shareholders' Equity</b>	<b>股东权益合计</b>	<b>▲ 61</b>	<b>▲ 61</b>	<b>▲ 61</b>	<b>▲ 62</b>	<b>▲ 62</b>	<b>▲ 62</b>	<b>▲ 62</b>	<b>▲ 26</b>	<b>▲ 422</b>	<b>▲ 1,028</b>
Accumulated Other Comprehensive Income	其他全面收益累计额	28,962	29,585	29,437	29,354	28,169	29,029	31,060	33,327	36,308	36,953
Unrealized holding gain (loss) on securities	其他有价証券评估差额	-	182	220	509	901	1,497	1,002	1,735	1,679	871
Gain and Loss on Deferred Hedges	递延套期保值损益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Foreign Currency Translation Adjustment	外币报表折算差额	▲ 1,165	▲ 1,560	▲ 1,437	▲ 5	2,034	▲ 319	▲ 971	▲ 1,109	▲ 2,019	▲ 2,439
Remeasurements Of Defined Benefit Plans Net Of Tax	退休金关系负债调整额	-	-	-	▲ 536	▲ 642	▲ 477	▲ 175	▲ 173	▲ 166	▲ 250
<b>Total Accumulated Other Comprehensive Income</b>	<b>有价証券评估差额合计</b>	<b>▲ 983</b>	<b>▲ 1,339</b>	<b>▲ 927</b>	<b>359</b>	<b>2,889</b>	<b>205</b>	<b>587</b>	<b>395</b>	<b>▲ 951</b>	<b>▲ 1,818</b>
Minority Shareholders' Interests	少数股东权益	1,334	1,336	1,312	1,751	2,019	2,127	2,164	2,374	2,454	2,610
<b>Total Net Assets</b>	<b>净资产合计</b>	<b>29,313</b>	<b>29,581</b>	<b>29,822</b>	<b>31,465</b>	<b>33,079</b>	<b>31,362</b>	<b>33,813</b>	<b>36,097</b>	<b>37,811</b>	<b>37,745</b>
<b>Total Liabilities &amp; Net Assets</b>	<b>负债及净资产总计</b>	<b>63,983</b>	<b>63,428</b>	<b>61,355</b>	<b>70,471</b>	<b>75,118</b>	<b>70,761</b>	<b>67,134</b>	<b>69,637</b>	<b>72,870</b>	<b>71,395</b>